KÄYTTÖOHJE

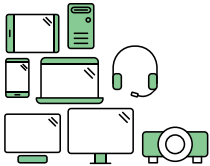


Evolve3 75

Rakennettu töihin. Suunniteltu vapauteen.

Kolmannen osapuolen sertifiointi ISO 14024 -standardin mukaisesti

Kohti kestäviä IT-tuotteita



Tutustu ympäristöystävällisempään tuotteeseen

IT-tuotteisiin liittyy monenlaisia kestävyysriskejä koko elinkaaren ajan. Ihmisoikeusloukkaukset ovat yleisiä tehtaissa. Haitallisia aineita käytetään sekä tuotteissa että niiden valmistuksessa. Tuotteilla voi usein olla lyhyt elinkaari johtuen huonosta ergonomiasta, heikosta laadusta ja siitä, että niitä ei voi korjata tai päivittää.

Tämä tuote on parempi valinta. Se täyttää kaikki TCO-sertifioinnin kriteerit. TCO on maailman kattavin IT-tuotteiden kestävän kehityksen sertifiointi. Kiitos vastuullisesta tuotevalinnastasi, joka auttaa edistämään kehitystä kohti kestävämpää tulevaisuutta!

TCO-sertifioinnin kriteerit huomioivat tuotteen koko elinkaaren ja yhdistävät ympäristövastuun sosiaaliseen vastuuseen. Vaatimustenmukaisuuden varmistavat itsenäiset, hyväksytyt tarkastajat, joilla on asiantuntemus IT-tuotteista, sosiaalisesta vastuusta tai muista kestävään kehitykseen liittyvistä asioista. Varmentaminen suoritetaan sekä ennen että jälkeen sertifikaatin myöntämisen ja se kattaa koko voimassaoloajan. Prosessiin kuuluu myös sen varmistaminen, että korjaavat toimenpiteet toteutetaan kaikissa tehtaan poikkeamatapauksissa. Sertifioinnin ja riippumattoman todentamisen tarkkuuden varmistamiseksi sekä TCO-sertifiointi että todentajat tarkastetaan säännöllisesti.

Haluatko tietää lisää?

Lue tietoja TCO-sertifioinnista, täydelliset kriteeridokumentit, uutiset ja päivitykset osoitteessa **tcocertified.com**. Verkkosivustolta löydät myös Product Finderin, tuotehaun, joka näyttää, hakukelpoisen luettelon kaikista sertifioiduista tuotteista.

© 2026 GN A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. Jabra® on GN A/S:n tavaramerkki. Bluetooth®- sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja GN A/S käyttää näitä merkkejä lisenssillä.

Valmistettu Thaimaassa
MALLI: HCS230W

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.jabra.com/doc

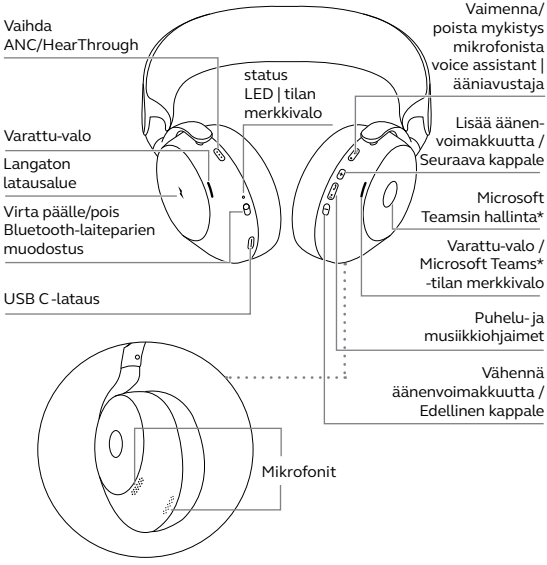
RevB

1. Jabra Evolve3 75 yleiskatsaus ... 6
1.1 Mukana tulevat lisävarusteet
1.2 Valinnaiset lisätarvikkeet
2. Käyttötapa ... 9
2.1 Taittuu litteäksi säilytystä varten
3. Lataaminen ... 11
3.1 Lataus langattomalla latausalustalla (valinnainen lisätarvike)
3.2 Lataaminen USB-latauskaapelilla
3.3 sleep mode | lepotila
4. Merkkivalojen selitykset ... 15
5. Kytkeminen ... 16
5.1 Yhdistä Bluetooth-sovittimella
5.2 Parit Bluetooth-yhteydellä
6. Käyttötapa ... 18
6.1 Virta päälle/pois
6.2 Puhelut ja musiikki
6.3 on-head detection | käyttötunnistin
6.4 voice assistant | ääniavustaja
6.5 Varattu-valo
6.6 Active Noise Cancellation (ANC) | Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC)

6.7 HearThrough™
6.8 Multiuse | monikäyttö
6.9 Usean puhelun hallinta
6.10 Ääni-ilmoitukset
6.11 Palauttaminen
6.12 Apple Find My
6.13 Google Find Hub
7. Ohjelmisto ja Laiteohjelmisto. 32
7.1 Jabra Plus
7.2 Laiteohjelmistopäivitykset
8. Tuki..... 33
8.1 Usein kysyttyä
8.2 Laitteesta huolehtiminen

1. Jabra Evolve3 75 yleiskatsaus

Vasen Oikea



*vaatii Microsoft Teams -version

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:
Yksityiset keskustelut voidaan mahdollisesti tallentaa mikrofoneilla.

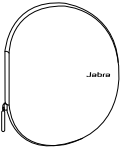
1.1 Mukana tulevat lisävarusteet



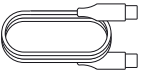
Jabra Link 390 USB-A Bluetooth -sovitin



Jabra Link 390 USB-C Bluetooth-sovitin



Kantolaukku



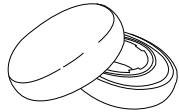
USB-C–USB-C-kaapeli

1.2 Valinnaiset lisätarvikkeet

Nämä lisävarusteet ovat ostettavissa verkosta.



Jabra Wireless latausalusta



Ylimääräiset korvapehmusteet

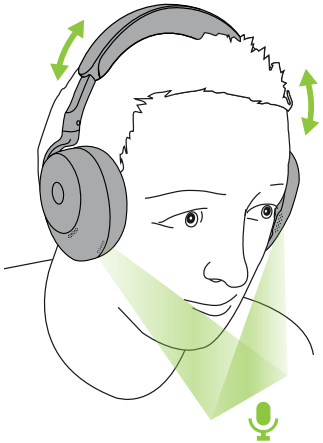


Vaihdettava akku

2. Käyttötapa

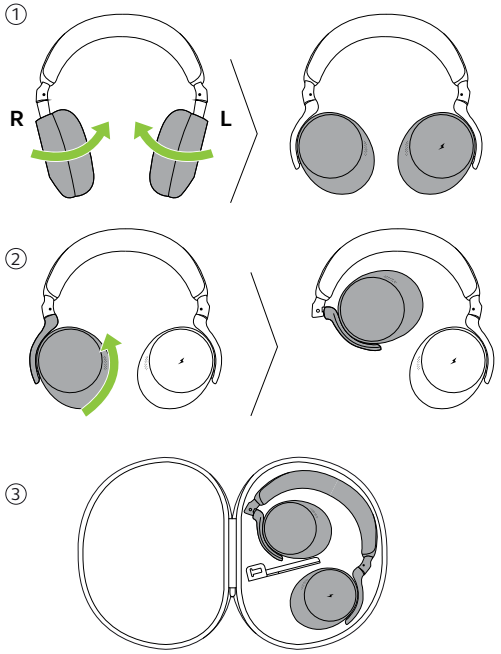
Käytä kuulokemikrofonia niin, että korvakupit ovat oikeissa korvissa. Mikrofonit on sijoitettu korvakuppien etupuolella.

Säädä pääpanta niin, että kuulokemikrofoni sopii päähäsi mukavasti.



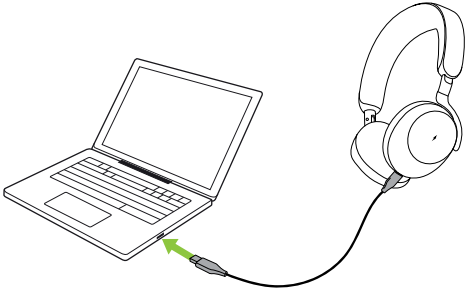
2.1 Taittuu litteäksi säilytystä varten

Korvakupit voidaan taittaa litteiksi, jolloin niitä on helppo säilyttää kantolaukun sisällä.



3. Lataaminen

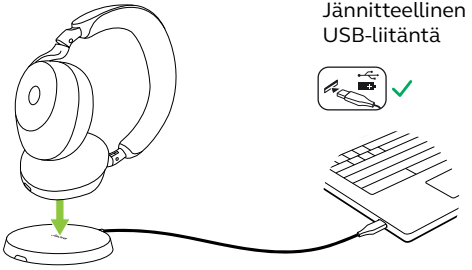
Kuulokemikrofonin voi ladata käyttämällä valinnaista langatonta latausalustaa tai suoraan kuulokemikrofoniin kytketyllä USB-latauskaapelilla.



Lataaminen täyteen kestää noin 3 tuntia akku. Kuulokemikrofonin akun kesto on jopa 21 tuntia puheluita ja 55 tuntia musiikin kuuntelua (ANC päällä). Jos kuulokemikrofonin akku on tyhjä, se voidaan pikaladata 10 minuutissa, jolla saadaan 10 tuntia akunkestoa musiikkia varten (vaatii yhteensopivan pikalaturin).

3.1 Lataus langattomalla latausalustalla (valinnainen lisätarvike)

Kytke langaton latausalusta tietokoneen USB-liitäntään käyttämällä mukana toimitettua USB-latauskaapelia ja aseta sitten vasen korvakuppi latausjalustalle.



Kuulokemikrofonin tilan merkkivalo vilkkuu hetken valkoisena osoittaen, että kuulokemikrofoni on asetettu oikein lataustelineelle.

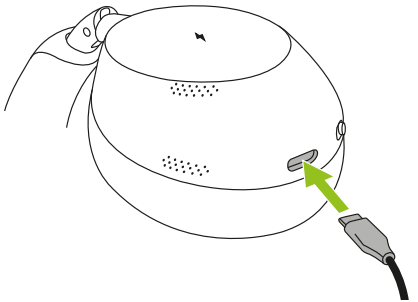
Tämän jälkeen akun merkkivalo vilkkuu vihreänä, keltaisena tai punaisena ilmaisten akun senhetkisen lataustilan. Kun merkkivalo muuttuu vihreäksi, kuulokemikrofoni on täyteen ladattu.

Akun lataaminen täyteen langattomalla latausalustalla kestää noin 3,5 tuntia.

3.2 Lataaminen USB-latauskaapelilla

Kytke USB-latauskaapeli vasemman korvakupin USB-C-latausporttiin ja tietokoneen tai yhteensopivan laturin mihin tahansa käytettävissä olevaan USB-C-porttiin. Kuulokemikrofoni on suositeltavaa ladata mukana toimitetulla Jabra-latauskaapelilla, mutta on mahdollista käyttää myös yhteensopivaa latauskaapelia.

Vasen kuulokekuppi



3.3 sleep mode | lepotila

Kun kuulokemikrofoni on päällä mutta ei käytössä, se siirtyy automaattisesti lepotilaan 4 tunnin kuluttua akun säästämiseksi. Poistu lepotilasta painamalla mitä tahansa painiketta tai pitämällä kuulokemikrofonia päällä.

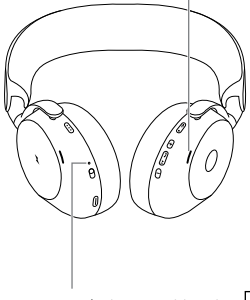


Kuulokemikrofoni sammuu kokonaan 20 tunnin lepotilan jälkeen. Voit kytkeä kuulokemikrofonin virran takaisin siirtämällä virtakytkimen ensin pois- ja sitten päälle-asentoon.

Kuulokemikrofonin lepotilaan siirtymiseen kuluvaa aikaa voidaan säätää tietokoneen tai älypuhelimen Jabra Plus -sovelluksessa.

HUOMAA: Kun kuulokemikrofoni on pariliitetty Applen Find My -sovelluksen kanssa, lepotila ei kytke kuulokemikrofonia pois päältä.

4. Merkkivalojen selitykset

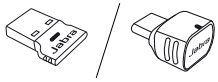


VARATTU-VALO / MICROSOFT* -LED

- Varattu-valo
- Saapuva puhelu
- (vilkkuu hitaasti) Kuulokemikrofoni yrittää muodostaa yhteyden Microsoft Teamsiin. Aikakatkaisu 10 sekunnin kuluttua*
- (vilkkuu nopeasti) Microsoft Teams -ilmoitus*
- Kirjautunut Microsoft Teamsiin

status LED | tilan merkkivalo

- Virta päälle / Akku täynnä
- Akku puoliksi täynnä
- Akku vähissä
- Akku lähes tyhjä
- pairing mode | laiteparin muodostus
- Palautus
- Kuulokemikrofoni asetettu Langaton latausalusta



LED | MERKKIVALO

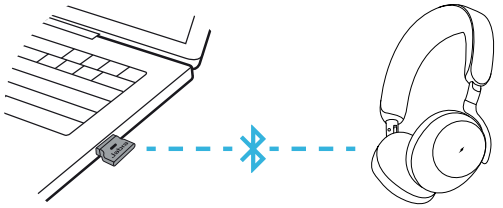
- Mikrofoni mykistetty
- Kytketty tietokoneeseen ja kirjautunut Microsoft Teamsiin*
- (vilkkuu hitaasti) Kuulokemikrofoni yrittää muodostaa yhteyden Microsoft Teamsiin. Aikakatkaisu 10 sekunnin kuluttua*
- (vilkkuu nopeasti) Microsoft Teams -ilmoitus*
- Bluetooth-yhteys
- Musiikin/median suoratoisto
- Saapuva puhelu/aktiivinen puhelu

*Vaatii Microsoft Teams -kuulokemikrofoniversion

5. Kytkeminen

5.1 Yhdistä Bluetooth-sovittimella

Kytke mukana toimitettu Bluetooth-sovitin tietokoneesi USB-liitäntään. Jabra Evolve3 75 ja Bluetooth-sovitin on esiparitettu ja ne ovat heti käyttövalmiita. Bluetoothin optimikantama on 30 metriin saakka.



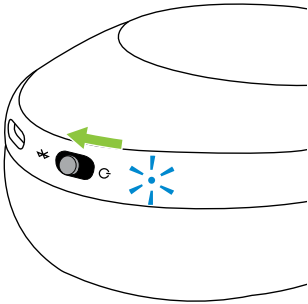
Kuullaksesi äänen kuulokemikrofonista sinun on ehkä valittava Jabra Link 390 -Bluetooth-sovitin käyttöjärjestelmän ääniasetuksissa toistolaitteeksi.

Jotta voit muodostaa pariliitoksen manuaalisesti Jabra Evolve3 75:n ja Jabra Link 390 Bluetooth-sovittimen välillä, lataa ja käytä Jabra Plus -sovellusta tietokoneellasi.

5.2 Parit Bluetooth-yhteydellä

1. Liu'uta vasemman korvakupin **virtakytkintä** kohtaan **Bluetooth** , ja pidä sitä painettuna, kunnes tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet ilmoituksen kuulokemikrofonista.

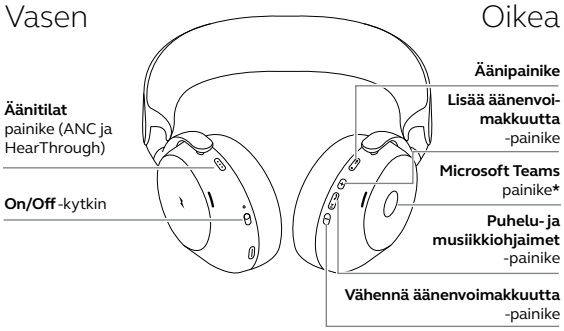
Vasen kuulokekuppi



2. Siirry tietokoneen tai älypuhelimen Bluetooth-valikkoon ja valitse Jabra Evolve3 75 käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:
Kuulokemikrofoni käyttää suojattua Bluetooth-yhteyttä, jonka salausavaimen koko on 128 bittiä. Jos Bluetooth-laitteesi ei tue suojattuja yhteyksiä, se ei pysty muodostamaan laiteparia tai yhteyttä kuulokemikrofoniin.

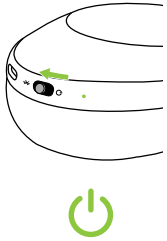
6. Käyttötapa



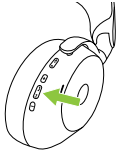
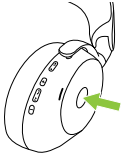
*vaatii Microsoft Teams -version

6.1 Virta päälle/pois

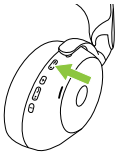
Liu'uta vasemman nappikuulokkeen **On/Off**-kytkin **On** tai **Off**-asentoon kytkeäksesi kuulokemikrofonin päälle tai pois päältä.

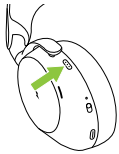


6.2 Puhelut ja musiikki

Oikea korvakuppi	Puhelut ja musiikki	
	Toista musiikkia / keskeytä musiikin toisto	Paina **Puhelu ja musiikki** -painiketta
	Vastaa puheluun	Paina **Puhelu ja musiikki** -painiketta
	Puhelun lopettaminen	Kaksoisnapauta **Puhelu ja musiikki** -painiketta
	Puhelun hylkääminen	Paina kahdesti **Puhelu- ja musiikkipainike**
	Tuo Microsoft Teams tietokoneen näkyviin tietokoneella	Paina **Microsoft Teams** -painiketta* (näkyvissä vain kun olet kirjautuneena Microsoft Teams -sovellukseen)
	Nosta/laske käsi Microsoft Teams -kokouksen aikana	Paina ja pidä painettuna (1 sekunti) **Microsoft Teams** -painiketta* (kun olet kirjautuneena Microsoft Teamsiin)

*vaatii Microsoft Teams -version

	Äänenvoimakkuuden säätö	Paina **Äänenvoimakkuuden lisäys** (Volume up)- tai **Äänenvoimakkuuden vähennys** (Volume down) -painiketta, kun puhelu on kesken tai musiikki päällä
	Seuraava kappale	Pidä **Äänenvoimakkuuden lisäys** (Volume up) -painiketta painettuna (1 sekunti)
	Aloita kappale alusta	Pidä **Äänenvoimakkuuden vähennys** (Volume down) -painiketta painettuna (1 sekunti) aloittaaksesi kappaleen alusta
	Kuuntele akun ja yhteyden tila	Paina **Äänenvoimakkuuden lisäys** (Volume up)- tai **Äänenvoimakkuuden vähennys** (Volume down)-painiketta, kun puhelu ei ole kesken tai musiikki päällä
	Ota Ääniavustaja käyttöön (esim. Siri, Google Assistant)	Paina ja pidä painettuna (1 sekunti) **Ääni** -painiketta, kun et ole puhelussa
	Vaimenna/ poista mykistys mikrofonista	Paina **äänipainiketta** (Voice), kun puhelu on kesken

Vasen korvakuppi	Äänitilat	
	Vaihda ANC- ja HearThrough -toimintojen välillä	Paina **Äänitilat** (Sound modes) -painiketta
	Äänitilojen kytkeminen päälle/pois	Pidä **Äänitilat** (Sound modes) -painiketta painettuna 1 sekunnin ajan

6.3 on-head detection | käyttötunnistin

Kuulokemikrofonissa on sisäänrakennetut tunnistimet, jotka havaitsevat, milloin sitä käytetään, ja ne suorittavat erilaisia toimintoja sen mukaan, onko kuulokemikrofoni käytössä vai ei.



Musiikin automaattinen keskeytys
Kun kuuntelet musiikkia, kuulokemikrofonin ottaminen pois päästä keskeyttää musiikin automaattisesti. Laita kuulokemikrofoni uudelleen päähän, niin musiikin kuuntelu jatkuu automaattisesti.

Varattu-valo
Varattu-valo voi palaa punaisena vain, kun kuulokemikrofoni on käytössä.

MICROSOFT TEAMS -TILA*
Microsoft Teams tilamerkkivalo osoittaa vilkkuu vain Microsoft-ilmoituksia varten, kun kuulokemikrofoni ei ole päässä.

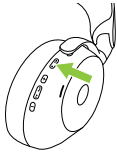
Pään tunnistuksen voi määrittää tietokoneella Jabra Plus -sovelluksen avulla.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:
Käyttäjän läsnäolon tunnistamiseen voidaan käyttää päässä olevia tunnistimia.

*vaatii Microsoft Teams -version

6.4 voice assistant | ääniavustaja

Jabra Evolve3 75:n avulla voit puhua Sirille tai Google Assistantille älypuhelimessa käyttämällä **Ääni** -painiketta oikeassa korvakupissa.

Oikea korvakuppi	**voice assistant	ääniavustaja**	
	Ota Ääniavustaja käyttöön (esim. Siri, Google Assistant)	Paina ja pidä painettuna (1 sekunti) **Ääni** -painiketta, kun et ole puhelussa

6.5 Varattu-valo

Kun sinulla on puhelu kesken, kuulokemikrofonin Varattu-valo palaa automaattisesti punaisena osoittaen ihmisille lähistöllä, että olet varattu. Jos haluat kytkeä Varattu-valot manuaalisesti päälle tai pois, paina **Äänenvoimakkuuden lisäys** ja **Äänenvoimakkuuden vähennys** -painikkeita samanaikaisesti.



Varattu-valon asetukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

6.6 Active Noise Cancellation (ANC) | Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC)

Aktiivinen vastamelutoiminto (ANC) vaimentaa melua. Se havaitsee ja analysoi saapuvan äänen kuvion ja tuottaa sitten vastamelusignaalin sen kumoamiseksi. Tämän seurauksena koet ympäristön melutason vaimentuneena.

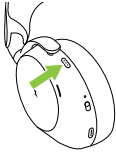
ANC-asetukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

Vasen kuulokekuppi	**ANC**	
	Ota ANC käyttöön	Paina **Äänitilat**-painiketta vaihtaaksesi käytettävissä olevien äänitilojen välillä, kunnes ANC kuulutetaan

6.7 HearThrough™

HearThrough käyttää sisäänrakennettuja mikrofoneja, jotta voit huomioida ympäristösi ja ottaa osaa keskusteluun ilman, että sinun tarvitsee riisua kuulokemikrofonia.

HearThrough-asetukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

Vasen kuulokekuppi	HearThrough	
	Ota HearThrough käyttöön	Paina **Äänitilat** -painiketta selataksesi käytettävissä olevia äänitiloja, kunnes HearThrough ilmoitetaan

6.8 Multiuse | monikäyttö

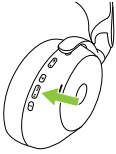
Kuulokemikrofoni voidaan pariliittää jopa kahdeksan Bluetooth-laitteen kanssa ja se voidaan yhdistää samanaikaisesti kahteen Bluetooth-laitteeseen (esim. Jabra Link 390 ja älypuhelin tai kaksi Bluetooth-laitetta). Kuulokemikrofoni voi ottaa vastaan useita saapuvia puheluita kummastakin laitteesta.

Jos haluat muodostaa pariliitoksen kahden Bluetooth-laitteen kanssa, käytä normaalia pariliitosprosessia erikseen jokaiselle Bluetooth-laitteelle.

Huomautus: ääniavustaja aktivoituu viimeksi yhdistetyssä Bluetooth-laitteessa.

6.9 Usean puhelun hallinta

Kuulokemikrofonilla voidaan ottaa vastaan ja käsitellä useita puheluja samanaikaisesti.

Oikea korvakuppi	**Usean puhelun hallinta**	
	Nykyisen puhelun lopetus ja saapuvaan puheluun vastaaminen	Paina **Puhelu- ja musiikkipainike**
	Käynnissä olevan puhelun laittaminen pitoon ja saapuvaan puheluun vastaaminen	Pidä (1 sekunti) **Puhelu ja musiikki** -painiketta painettuna
	Pidossa olevan ja aktiivisen puhelun välillä vaihtaminen	Pidä (1 sekunti) **Puhelu ja musiikki** -painiketta painettuna
	Saapuvan puhelun hylkääminen, kun puhelu on kesken	Kaksoisnapauta **Puhelu ja musiikki** -painiketta

6.10 Ääni-ilmoitukset

Kuulokemikrofonin ääni-ilmoitukset opastavat sinua pariliitoksen muodostamisessa tai antavat sinulle päivityksiä kuulokemikrofonin tilasta (esim. yhteyden ja akun tilasta).

Ääni-ilmoitukset otetaan oletusarvoisesti käyttöön.

Oikea korvakuppi	**Ääni-ilmoitukset**	
	Ääni-ilmoitusten ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä	Paina ja pidä painettuna (5 sekuntia) **Ääni**-painiketta ja **Äänenvoimakkuuden lisäys** -painiketta, kunnes kuulet ilmoituksen kuulokemikrofonista

Ääni-ilmoitukset voidaan määrittää Jabra Plus -sovelluksella.

Uusimman luettelon tuetuista kielistä saat Jabra Plus -sivulta.

6.11 Palauttaminen

Kuulokemikrofonin nollaaminen tyhjentää laiteparilistan ja nollaa kaikki asetukset.

Oikea korvakuppi	Kuulokemikrofonin nollaus	
	Laiteparilistan ja asetusten palauttaminen	Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä ja että et ole kesken puhelun. Paina ja pidä painettuna (3 sekuntia) **Puhelu- ja Musiikki**-painiketta sekä **Äänenvoimakkuuden lisäys**-painiketta yhtä aikaa, kunnes LED-valo syttyy vaaleanpunaisena ja kuulet ilmoituksen kuulokemikrofonista

Kuulokemikrofoni on pariliitettävä uudelleen Bluetooth-laitteen kanssa, sen jälkeen kun se on nollattu. Kuulokemikrofoni voidaan nollata myös Jabra Plus -sovelluksen avulla.

6.12 Apple Find My

Jabra-laitteen lisääminen Applen Find My -verkkoon:

1. Paina samanaikaisesti (1 sekunti) ja vapauta **Äänenvoimakkuus alas** -painike ja **Ääni** -painike kuulokkeessa aktivoidaksesi Apple Find My -paritusmoodin. Kuulokkeiden LED vilkkuu keltaisena kun painikkeet vapautetaan.

2. Lisää Jabra-laite iPhonessa Applen Find My -verkkoon. Kuulokemikrofonin LED-valo lakkaa vilkkumasta.

6.13 Google Find Hub

Jabra-laitteesi voidaan lisätä Google Find Hubiin kun se on pariliitetty Google-puhelimen kanssa.

7. Ohjelmisto ja Laiteohjelmisto

7.1 Jabra Plus

Jabra Plus on tietokoneeseen tai älypuhelimeen tarkoitettu ohjelmisto, joka on suunniteltu tukemaan, hallinnoimaan ja mahdollistamaan optimaalinen toiminta Jabra-laitteissa.

7.2 Laiteohjelmistopäivitykset

Jabra Evolve3 75- ja Jabra Link 390 -Bluetooth-sovittimen laiteohjelmisto voidaan päivittää Jabra Plus -sovelluksen avulla.

Jabra tarjoaa ilmaisia tietoturva- ja ylläpitoohjelmistopäivityksiä vähintään viiden vuoden ajan ostopäivästä tai tuotteen viimeisestä valmistuspäivästä alkaen, sen mukaan kumpi näistä on myöhäisempi. Kolmansien osapuolten käyttöjärjestelmien (esim. Microsoft, Google) osalta varmistamme, että sertifioinnin yhteydessä toimittaja tarjoaa ilmaisia päivityksiä laitteille, jotka täyttävät vaaditut laitteistomäärityksset, kuten Jabra-tuotteet tekevät.

8. Tuki

8.1 Usein kysyttyä

Katso usein kysytyt kysymykset osoitteessa Jabra.com/help/evolve3-75.

8.2 Laitteesta huolehtiminen

- Säilytä kuulokemikrofoni aina mukana toimitetussa kotelossa.
- Akun eliniän tai kapasiteetin heikkenemisen estämiseksi vältä kuulokemikrofonin säilyttämistä kuumassa tai kylmässä ympäristössä, kuten suljetussa autossa kesällä tai talviolosuhteissa.
- Kuulokemikrofonia suositellaan säilytettäväksi -10 °C:n ja 55 °C:n välisessä (14 °F ja 131 °F) lämpötilassa.
- Älä säilytä kuulokemikrofonia pitkiä aikoja lataamatta (korkeintaan kolme kuukautta).
- Puhdistaaksesi pehmusteet ja pääpannan, irrota pehmusteet ensin ja harjaa sitten pölyt tai roskat pois. Pyyhi kuulokkeiden pehmusteet ja päänauha kostutetulla liinalla, jossa on lämmintä vettä ja pisara mietoa saippuaa. Kuivaa puhtaalla, kuivalla liinalla.